

**Dodatek č. 1 ke smlouvě o pronájmu nebytových prostor
č.2967110909**

České dráhy, a. s.

sídlo: [redacted]

zapsané v Obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, odd. B, vl. 8039

IČ: 70994226, DIČ: CZ70994226

Zastoupené: [redacted]

kontaktní adresa: **ČD a.s - Regionální správa majetku Ústí n.L.**,
[redacted]

Bankovní spojení: Komerční banka a. s. pobočka Ústí nad Labem

číslo účtu: [redacted]

variabilní symbol: 2967110909

Zpracovatel: [redacted]

(dále jen pronajímatel)

a

HDS Retail Czech Republic, a.s.

Sídlo: [redacted]

Zapsaná v Obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka
4494

IČ: 25099167 DIČ: CZ25099167

Zastoupená: [redacted]

Adresa pro doručování písemností:

HDS Retail Czech Republic, a.s.
[redacted]
[redacted]

Bankovní spojení: Komerční banka a.s., Praha 7, účet č. [redacted]

(dále jen nájemce)

Smluvní strany se dohodly na rozšíření předmětu nájmu o místnost č.OP02 v žst.
Lovosice a na následujících změnách nájemní smlouvy od 1.12.2009:

1. V článku I. Předmět smlouvy se mění bod č. 2 a nahrazuje se v celém znění takto:

2. Tímto se současně ruší **příloha č.1, č.2 a č.3** smlouvy a nahrazuje se novou, která je
přiložena k tomuto dodatku a smluvní strany shledaly předmět nájemní smlouvy bez
ekologického znečištění.

2. V článku III. v bodě 1 a 2 se mění cena nájmu a nahrazuje:

Smluvní ceny sjednaly za dočasné užívání předmětu nájmu roční nájemné ve výši [redacted] v zákonem stanovené výši. (viz příloha 1 a 2).

Celkové roční nájemné ve výši [redacted] DPH v zákonem stanovené výši je splatné dle splátkového kalendáře, uvedeného v příloze č. 2 smlouvy a to ve **čtvrtletních splátkách** ve výši [redacted] DPH v zákonem stanovené výši vždy **10. dne prvního měsíce příslušného čtvrtletí.**

3. Ostatní články smlouvy nedotčené tímto dodatkem se nemění.

4. Smluvní strany prohlašují, že tento dodatek č. 1 uzavřely svobodně, vážně, určitě a srozumitelně, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek a že znají jeho obsah, což stvrzují svými podpisy.

5. Tento dodatek je vyhotoven ve 3 stejnopisech, kdy každý má platnost originálu, nájemce obdrží 1 výtisk a pronajímatel 2 výtisky.

6. Tento dodatek nabývá účinnosti dnem 1.12.2009.

V Berouně dne : 27 -10- 2009

V Praze..... 23. 11. 2009

Za nájemce:
[redacted]

Za pronajímatele: [signature]

**Plochy pro výpočet nájemného
ke smlouvě č. 2967110909 o pronájmu**

Budova v SAP č. 704

<u>Místnost číslo</u>	<u>Plocha m²</u>	<u>sazba Kč/m² /rok</u>
-----------------------	-----------------------------	------------------------------------

██████████	██████████	██████████
██████████	██████████	██████████
██████████	██████████	██████████
██████████	██████████	██████████

Celkem roční nájemné činí: ██████████ PH v zákonem stanovené výši.

Čtvrtletní nájemné je ve výši: ██████████ č + DPH v zákonem stanovené výši.

**Splátkový kalendář na rok 2009 - č. 2
ke smlouvě č. 2967110909 o pronájmu nebytových prostor ČD**

České dráhy, a. s.

sídlo: [redacted]
 zapsané v Obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, odd. B, vl. 8039
 IČ: 70994226, DIČ: CZ70994226
 Zastoupené: [redacted]
 kontaktní adresa: **ČD a.s - Regionální správa majetku Ústí n.L.**,
 [redacted]

Bankovní spojení: Komerční banka a. s. pobočka Ústí nad Labem
 číslo účtu: [redacted]
variabilní symbol: 2967110909
 Zpracovatel: [redacted]
 (dále jen pronajímatel)

HDS Retail Czech Republic, a.s.

Sídlo: [redacted]
 Zapsaná v Obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 4494
 IČ: 25099167 DIČ: CZ25099167
 Zastoupená: [redacted]
 [redacted]

Adresa pro doručování písemností:
 [redacted]
 [redacted]
 [redacted]

Bankovní spojení: Komerční banka a.s., Praha 7, účet č. [redacted]
 (dále jen nájemce)

Roční sjednané nájemné je **ve výši [redacted] zákonem stanovené výši.**

Termín úhrady = DUZP	období	základ daně	DPH sazba	KČ	celkem Kč
-------------------------	--------	-------------	--------------	----	-----------

[redacted]
 [redacted]

Dále v navazujících termínech podle úpravy nájemného dle ujednání v nájemní smlouvě.
 Pro včasnost úhrady nájemného je rozhodující den připsání platby na účet pronajímatele.

V Praze dne :

23. 11. 2009

Za pronajímatele:

[redacted]

